

2010年11月英国首相来华访问

理查德·兰伯特
英国工商业联合会

在2010年一整年里，中英一直在不断巩固和加深双方的合作关系。我认为，这一点在今年9月8日上海世博会英国国家馆日举办的庆典活动中体现得尤为明显。

作为本届世博会上最受欢迎的展馆之一，壮观的英国馆充分展示了英国人的创造力和设计的极佳水平。

截至10月18日，就有七百万人参观了英国馆，这真是太不可思议了。

英国馆由阿斯利康有限公司、英国石油公司、巴克莱银行、帝亚吉欧公司和吉凯恩传动系统公司等在华英资企业共同出资建设。该馆向世人昭示了英国企业在中国所取得的成功和巨大的发展前景。

今年九月来参观时，英国企业在中国发展的范围之广、涉及领域之多令我印象深刻。

从新兴的教育行业到渣打银行这样的金融巨擘，这些英国企业在今年九月于上海举行的英国商业大奖中纷纷亮相。

英国对华出口总值在2010年上半年回升到35亿英镑，而英国对华进口总值达到124.7亿英镑。

然而，这些数据还不足以体现全部的情形。许多英国在华投资是通过香港间接进行的，或者例如劳斯莱斯生产的用于空客飞机的引擎，其出口额却被算作法国出口额。

因此，英国经济的潜力，尤其是在高端工程领域以及服务行业，在中英双边贸易数据中少有得到精确的反映。

英国对中国的经济和商业仍有很强的影响力，得益于这种务实的合作伙伴关系，我们与在英国投资的中国企业之间的联系也十分紧密。

在2009至2010年财政年度中，中国在英投资项目共有74个，截至2010年7月，伦敦股票市场的大约55家中国上市公司总值达141.2亿英镑。

英国的经济实力和开放的投资环境吸引了华为、中兴、阿里巴巴、交通银行和中国海运等这样的大型中国企业在英国投资。这些公司不仅在英国发展得很好，还逐渐以英国为跳板向欧洲内陆不断扩张。

以华为为例，该公司正在和英国电信展开紧密合作以开拓在东欧地区的业务市场。

此外，英国奥雅纳公司和贝诺公司一直致力于为有需要的国家提供最优秀的设计和城市总体规划的专业服务。如今，越来越多在世界各地开拓业务市场的中国企业都非常需要这样他们的经验。

劳斯莱斯在高端工程领域的地位无可匹敌，正是有了该公司生产的喷气式涡轮，中国的最新空客和波音机队才能够在空中游刃有余。该公司在西安、沈阳和上海等地拥有先进的制造水平和服务，并与中方展开了密切的、富有成效的合作。

汇丰银行、渣打银行、皇家太阳联合保险集团、Lloyds 等英国金融企业都各自设计了为中国市场量身打造的服务体系。这些企业在中国广泛分布经营网点，其经验和专长为当地的市场提供了更多选择。

然而，英国现任首相大卫·卡梅伦提出，英国对“金砖四国”——巴西、俄罗斯、印度和中国——出口的总和还比不上单单对爱尔兰共和国一国的总值。

显然，英国企业在中国还有很大的发展空间，生意还可以做得更多更好。

英国企业在中国的发展所面临的挑战之一是需要适应当地的监管环境。我希望这些问题中的一些可以得到重视，并能够在 11 月 8 日在北京召开的经贸联委会 (Joint Economic Trade Committee) 上得到解决。

不过中英双边贸易，尤其是英国对华的货物和服务出口，还有很大的增长空间。

我衷心希望 11 月赴中国的英国企业代表团可以成为推动两国贸易增长的领头羊。

英国和中国之间的紧密合作并不仅限于贸易和经济领域。

2010 年在英国留学的中国学生已超过 8.5 万。英国的大学和中小学校正在为中国的下一代企业家和商业领袖提供世界一流的教育。而且如今在英国，越来越多的英国学生选择在本国学习汉语，或者是去中国念汉语课程。

由英国外交和联邦事务部赞助的英国文化协会志奋领奖学金项目已经成为一项成功的教育计划，专门为中国下一代领导者提供世界级的培训。

英国工商业联合会在 5 年前就在北京设了自己的代表处。这个代表处旨在为我们的会员企业提供有关在华投资所面临的挑战和机遇等方面的优质顾问服务。

没有我们会员企业、战略合作伙伴的大力支持以及与中英政府部门的稳固的合作关系，这一切都不可能实现。

在此，还要特别感谢英中贸易协会、英国商会、中国国际贸易促进委员会、中国商务部、英国投资贸易总署，英国驻京大使馆，以及英国驻上海、广州、香港和重庆的领事馆。

合作伙伴关系是实现长期增长的关键，我们衷心希望今后中英双方的企业能够继续紧密合作，共同发展。